



История факультета иностранных языков



**Емельянова Надежда
Александровна**

Нынешний декан
факультета
иностранных языков.

1945–1953

История факультета иностранных языков АГУ началась в 1940 г. с создания курсов иностранных языков при АГПИ. Изначально существовало лишь 2 языковых отделения — английское и немецкое. В 1940-е гг. на факультете была единая кафедра иностранных языков из 8 преподавателей, которой заведовала Авакова Е.Х. 19 июля 1945 года приказом всесоюзного комитета по делам высшей школы организован факультет ИЯ АГПИ с немецким и английским отделениями на пл. Шаумяна, 1. Первым деканом стала Ольга Константиновна Степанова. В 1949 г. были созданы отдельные кафедры английского и немецкого языков, а с 1953 г. на факультете стало возможно получить заочное образование.

Николай Сергеевич Травушкин (1916–1989) — советский писатель, поэт, литературовед, краевед. С 1943г. преподавал зарубежную литературу и английский язык в Астраханском пединституте. С 1946 года — декан ФИЯ в пединституте и завкафедрой английского языка, с 1961 — завкафедрой русской и зарубежной литературы. В 1980г. стал членом Союза писателей СССР.

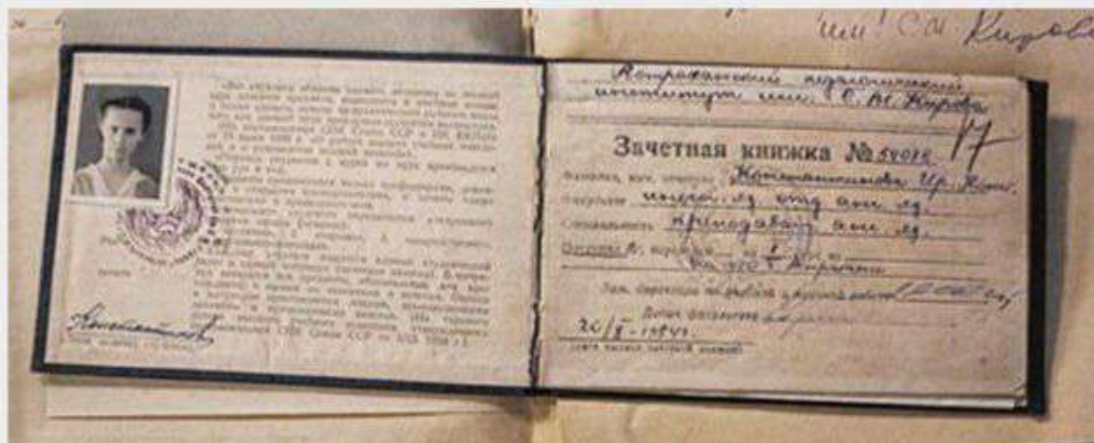
Первые преподаватели ФИЯ — Шевчик П. Ф., Рубан Л. В., Тогунова Е. Е., Бенедиктов В. Е., Кондратьева Е. А., Степанова О. К., Самилкина Н. Н., Федорина М. Я., Коновалов П. С., Аваков В. И., а также Цимпфер Э. О.



1954–1963

В 1945–1963 гг. факультет находился в старейшем корпусе АГПИ на пл. Шаумяна, 1, а в 1963 г. переехал на ул. Татищева, 20а. В конце 1950-х гг. пединститут начал организовывать семинары для учителей иностранных языков большинства школ города. В 1963 г. продолжалось развитие института, происходило увеличение штата преподавателей. На кафедру английского языка пришли новые преподаватели, которые являлись выпускниками пединститута: В.Н. Филишпов, С.В. Краева, В.Г. Карасева и др. Кафедрой руководила З.М. Рубан.

Набор студентов 1956–1957 учебного года на филологический факультет (объединял факультеты русского языка и литературы и иностранных языков) был одним из сильнейших. Приемные экзамены проводились в условиях конкурса: на 100 мест было подано 400 заявлений. Благодаря конкурсу удалось отобрать наиболее подготовленных и способных абитуриентов. Высокие результаты набора подтверждаются проходными баллами. Так, например, на филфак — 22 балла (из 25 возможных).



Зачётная книжка студентки отделения английского языка, 1954г.

1963–1971

В 1963 г. в институте было четыре факультета. Деканом факультета иностранных языков была избрана Евгения Ефимовна Тогунова, имевшая значительный педагогический стаж. В 1964 г. на факультете появляется кафедра французского языка. На ней работали заслуженные преподаватели — первый заведующий кафедрой Валентин Евгеньевич Бенедиктов, а также Е.С. Мартино и М.П. Губина, Э.И. Львовская, З.В. Корнеева и Л.В. Пулина. 1964 — это год создания неязыковых специальностей для подготовки студентов-нелингвистов. Открываются отделения немецкого-английского, английского-немецкого, французского-немецкого языков со сроком обучения 5 лет. Идёт подготовка трехязычных специалистов для преподавания как основного, так и дополнительного иностранных языков в школе. На стыке 1960-х и 1970-х гг. был создан кабинет технических средств обучения. Первые сотрудники отдела ТСО — И.Ф. Федина, Т. И Лейбо, В.Ф. Панова. Немалая заслуга в развитии отдела принадлежала Мартино Е.С. и Стомпелю В.Я. С 1 июля по 1 августа 1970 г. в АГПИ функционировали бесплатные месячные курсы для абитуриентов, прибывших из сельской местности. В 1970-е гг. ежегодно принималось по 40 человек на английское отделение, по 20 — на французское и ещё по 20 — на немецкое.



1972–1989

Значительный вклад в развитие факультета иностранных языков внесли уважаемые деканы – Е.Е. Тогунова, В.Е. Бенедиктов, З.М. Рубан, В.В. Лебедев.



Организация учебной деятельности на факультете в это время имеет свою теоретически и практически разработанную базу. Это система многоуровневой подготовки специалистов, система дополнительного профессионального образования, рейтинговая система проверки знаний, внедрение в учебный процесс новых информационных технологий. В 1988 г. преподавались 3 языка: английский, немецкий и французский.

Сотрудники отдела ТСО:
Алёнкина Н. В., Баткаева Г.
Н., Федина И. Ф., Шинкина Г.
Ю.,
1980г.



1990–1998

В 90-е годы факультет расширяется, появляются новые специальности, увеличивается контингент, улучшается материально-техническая база, открывается компьютерный класс. Кафедры факультета превращаются в методические, научные, исследовательские центры.



В 1993 г. благодаря Майе Энверовне Рящиной открылось переводческое отделение.

В середине 90-х годов ФИЯ установил связи с рядом зарубежных партнёров: США, Великобритания, Франция, Италия, Германия, Турция, Иран, КНР, Япония. Спектр преподаваемых языков вырос пятикратно. До сентября 1997 г. на факультете работали 3 кафедры, затем число кафедр до 5. С открытием новых специальностей и дополнительных образовательных программ появилась необходимость в увеличении количества кафедр до 8 (кафедра английской филологии; кафедра английского языка для гуманитарных специальностей; кафедра английского языка для экономических специальностей; кафедра немецкой филологии; кафедра романской филологии; кафедра восточных языков; кафедра английского языка и технического перевода; кафедра английского языка для факультета социальных коммуникаций и юридического факультета).

Наши дни

В 2000-х годах факультет иностранных языков вышел на новый уровень. Под руководством декана Светланы Краевой спектр преподаваемых языков был расширен в пять раз: к 2013 году добавились итальянский, испанский, турецкий, персидский, арабский, азербайджанский, казахский, узбекский, китайский и японский языки. Это включает все шесть языков ООН, большинство языков стран СНГ и все основные языки.

Благодаря Ольге Геннадьевне Егоровой и Майе Энверовне Рящиной открыты международные магистерские программы по направлению 45.04.02: Лингвистика – «Теория перевода. Межкультурная и межъязыковая коммуникация» и «Теория и практика перевода в профессиональной коммуникации» в рамках проекта «Каспийская высшая школа перевода», осуществляемые в тесном сотрудничестве с Европейской Комиссией и Европейским Парламентом.

Краева
Светлана Васильевна.
Декан факультета
иностраных языков
с 1988 по 2013 г.



Кафедра английской филологии, лингводидактики и перевода

Кафедра английской филологии – ровесница университета, т. е. существует с 1932 года. До 1997 года существовала как кафедра английского языка. Учёные кафедры имеют авторские учебники, учебные пособия, дидактические разработки. За достижения в области науки преподаватели кафедры не раз удостоивались различных грантов (Е. М. Стомпель, В. Н. Филиппов, М. Э. Рящина, Е. Н. Галичкина, Е. В. Илова, В. С. Готуалт) и стажировались за границей.



Илова Елена
Викторовна.
Зав. кафедрой,
доцент, кандидат
филологических наук.

Кафедра осуществляет подготовку по 2 направлениям: «Педагогическое образование» – профиль подготовки «Иностранный язык (английский) и иностранный».

Квалификация выпускника – бакалавр; форма очная; срок обучения – 5 лет.

«Лингвистика» – профиль подготовки «Перевод и переводоведение». Квалификация выпускника – бакалавр; форма очная; срок обучения – 4 года.

В 2011 году при кафедре была открыта магистратура по направлению «Лингвистика», профили подготовки «Теория перевода, межъязыковая и межкультурная коммуникация» и «Теория и практика перевода в профессиональной коммуникации». Степень выпускника – магистр; срок обучения – 2 года.

Кафедра романо-германской филологии

Кафедра романской филологии была основана в 1964 году. До этого времени преподаватели французского языка работали на кафедре немецкого языка. С тех пор произошло много изменений. В 2007 году кафедра французского языка была переименована, и сегодня кафедра романской филологии ведёт подготовку специалистов французского, итальянского и испанского языков по направлениям «Педагогическое образование» и «Перевод и переводоведение».



Кузнецова Елена
Вениаминовна.
Зав. кафедрой,
доцент, кандидат
филологических наук.

Сотрудники кафедры участвуют в научно-практических конференциях по современным проблемам лингвистики, имеют публикации в отечественных и зарубежных периодических научных изданиях, выпускают учебные и методические пособия, выигрывают российские и международные гранты. В 2010 году кафедра получила международный грант Фонда Европейского союза на создание Центра распространения французского языка в Астраханской области.



Кафедра английского языка и профессиональных коммуникаций

Кафедра была создана в 2006 году для подготовки специалистов в области социологических знаний, владеющих навыками профессиональной коммуникации на английском языке, умеющих переводить тексты специализированной тематики и вести деловую переписку. Кафедра успешно решает учебные, методические и научные задачи. На кафедре внедряются новые формы преподавания, разрабатываются программы по английскому языку для новых специальностей.



Багринцева Ольга
Борисовна.
Зав. кафедрой,
доцент, кандидат
филологических наук.

В современном мире постоянно расширяются международные деловые и профессиональные связи, и от высококвалифицированных специалистов во всех областях требуется знание иностранных языков.

Будущим выпускникам необходимо уметь свободно использовать своими знаниями на практике.

В настоящее время преподавательский состав кафедры насчитывает 17 квалифицированных специалистов в области преподавания английского языка.

Преподаватели кафедры постоянно повышают свою квалификацию как в российских, так и в зарубежных университетах. На кафедре ежегодно проходят обучение сотни студентов очного и заочного отделений.

Кафедра восточных языков

Кафедра проводит обучение по 5 восточным языкам: персидскому, арабскому, турецкому, китайскому и японскому.

Сотрудники кафедры ежегодно принимают участие в Итоговой научной конференции АГУ, в работе российских и международных конференций.

Ежегодно кафедра организует олимпиаду по персидскому языку среди студентов и школьников, изучающих этот восточный язык.



Петелина Юлия
Николаевна.
Зав. кафедрой,
доцент, кандидат
филологических наук.

Кафедра активно сотрудничает с университетами других стран, в частности с университетами Гиляна, Мазандерана, Газвина (Иран), университетом г. Сакария (Турция), Хайнаньским университетом (КНР), университетом г. Канагава (Япония), Александрийским университетом (Египет). Студенты и преподаватели ежегодно выезжают на языковую стажировку в страны изучаемых языков.

Студенты кафедры ежегодно участвуют во Всероссийских олимпиадах по персидскому и турецкому языкам в Москве и занимают призовые места.

Академия иностранных языков от А до Я: от английского до японского

Центр лингвистического образования был создан в 1997 году. Целью его работы являлась реализация дополнительных образовательных программ по изучению иностранных языков для всех желающих – детей и взрослых.

В 2019 году Центр лингвистического образования был преобразован в Академию иностранных языков от А до Я: от английского до японского.



Таждинова
Альфия Рستمовна.
Руководитель центра
с 1997 по 2019 г.

Каждый год осуществляется формирование контингента абитуриентов: пролонгированный срез знаний учащихся сельских и городских школ (10–11 классов), а также проведение олимпиад для учащихся школ.

Центр охватывает следующие направления:



- Школа раннего обучения;
- Среднее;
- Вузовское;
- Послевузовское и повышение квалификации.



Вохромеева Екатерина Владимировна

Директор Академии
иностраннных языков
от А до Я: от английского
до японского.

Савельева Ульяна Александровна

Доцент, кандидат
филологических наук,
руководитель Каспийской
высшей школы перевода.



Каспийская Высшая Школа Переводов

Школа перевода организует образовательную деятельность, сосредоточенную на теории и практике перевода. Педагоги и переводчики Школы активно осваивают самые современные методики перевода. Чтобы воссоздать атмосферу реальной переводческой работы, на занятия приглашаются носители языка, – граждане США и стран Европейского союза. Студенты КВШП учатся у практикующих переводчиков, участвуют в мастер-классах от партнёров, работают с новейшим оборудованием для синхронного перевода. Обучение в КВШП предоставляет студентам возможность попробовать себя в разных областях: медицине, нефтегазовой отрасли, юриспруденции и т. д. Кроме того, школа занимается развитием лингвистической инклюзии в пространстве университета и проводит курсы по основам русского жестового языка. Наши курсы конференц-перевода позволяют начинающим переводчикам подготовиться к будущей карьере, а опытным работникам дают возможность подняться на ещё более высокую ступень мастерства.

Спектр оказываемых переводческих услуг включает:

- Устный перевод;
- Перевод для СМИ;
- Организация и проведение конференций, семинаров;
- Письменный перевод;
- Экскурсионный перевод и эскорт-перевод.



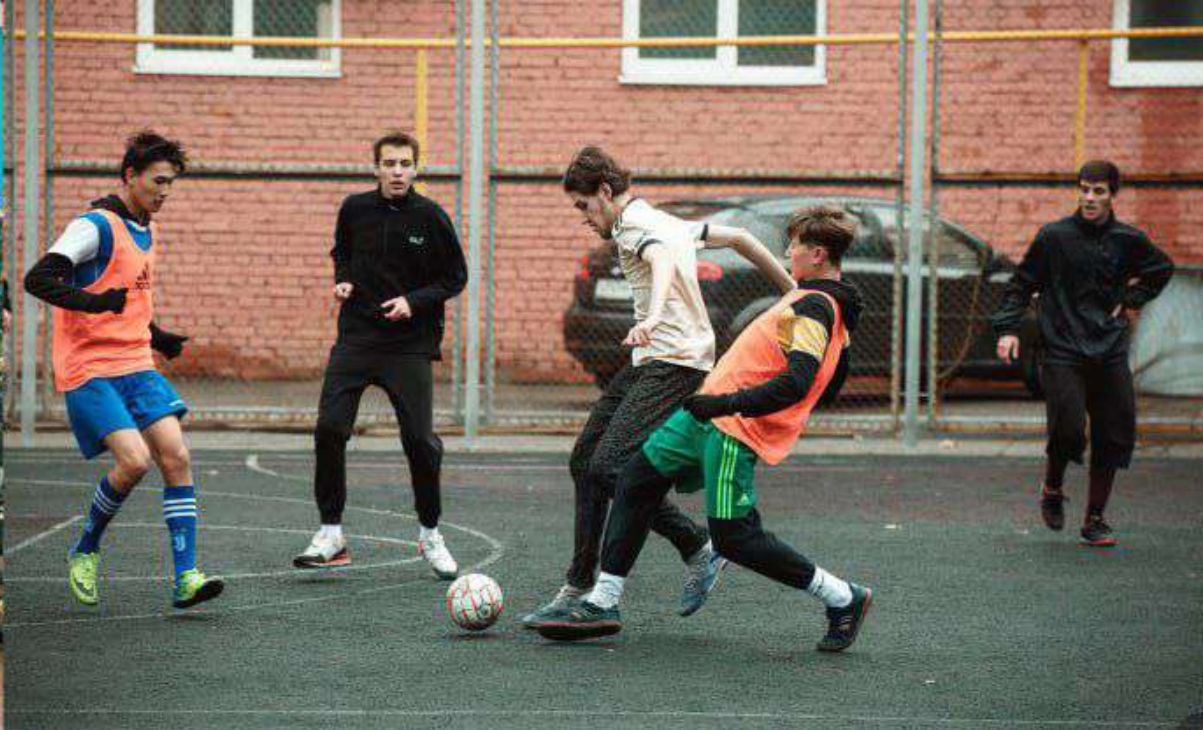
Мероприятия факультета



Международная
научная конференция
по вопросам изучения
иностраных языков.

Мероприятие «Ориенталистика:
проблемы лингвистики, перевода,
коммуникации и методики обучения»
объединило на площадке АГУ имени
В. Н. Татищева исследователей из
городов России, Турции,
Узбекистана и Китая.

Неделя персидского языка.
Одно из мероприятий, посвященное
дню прихода весны по астрономическому
солнечному календарю у иранских и
тюркских народов. Традиция ежегодно
соблюдается в АГУ и на факультете
иностраных языков.



Ежегодно:

- студенты первого курса участвуют в спартакиаде «Первокурсник на все сто».
- кафедра немецкой филологии проводит Фестиваль немецкой песни.
- на факультете проводят субботник.
- на факультете иностранных языков кафедрой романской филологии проводят неделю романской культуры.
- организуются «Рождественские встречи», посвященные традициям католического рождества, они носят лингвокультурологический характер. Звучат рождественские гимны и стихи (на французском, итальянском и испанском языках), проходит дегустация рождественских десертов. В мероприятии задействованы преподаватели и студенты французского, итальянского и испанского отделений ФИЯ АГУ, приглашаются студенты других факультетов и школьники города и области.



